

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. március 14.)

**2004-ben Franciaország tengerentúli megyéiben egy, a növényeket és növényi termékeket károsító szervezetek elleni védekezésre irányuló programhoz való közösségi pénzügyi hozzájárulásról**

(az értesítés a C(2005) 603. számú dokumentummal történt)

(csak a francia nyelvű szöveg hiteles)

(2005/241/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes mezőgazdasági termékek tekintetében Franciaország tengerentúli megyéinek javára egyedi intézkedések bevezetéséről és a 72/462/EGK irányelv módosításáról, valamint az 525/77/EGK és 3763/91/EGK (Poseidom) rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. június 28-i 1452/2001/EK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> és különösen annak 20. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a Franciaország által benyújtott, Franciaország tengerentúli megyéiben a növényeket és növényi termékeket károsító szervezetek elleni védekezésre irányuló programokra,

mivel:

- (1) A Franciaország tengerentúli megyéiben, az Azori-szigeteken és Madeirán a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezetek elleni védekezésre irányuló programok Közösség által támogatható intézkedéseinek meghatározásáról szóló, 1993. szeptember 30-i 93/522/EGK bizottsági határozat<sup>(2)</sup> meghatározza a Franciaország tengerentúli megyéiben, az Azori-szigeteken és Madeirán a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezetek elleni védekezésre irányuló programok szerinti, a Közösség által támogatható intézkedéseket.
- (2) A Franciaország tengerentúli megyéiben meglévő egyedi növekedési feltételek különös figyelmet igényelnek, és e régiókban a növényi termékek termesztésére vonatkozó intézkedéseket, különösen a növény-egészségügyi intézkedéseket el kell fogadni, vagy azokat meg kell erősíteni.
- (3) Az elfogadandó vagy megerősítendő növény-egészségügyi intézkedések különösen költségesek.
- (4) A hatáskörrel rendelkező francia hatóságok egy, az intézkedéseket tartalmazó programot mutattak be a Bizottságnak; e program meghatározza az elérendő célkitűzéseket, az elvégzendő műveleteket, azok időtartamát és költségét, figyelemmel egy azokhoz való esetleges közösségi pénzügyi hozzájárulásra.

(5) Az 1452/2001/EK tanácsi rendelet 20. cikkének (4) bekezdése értelmében a Közösség pénzügyi hozzájárulása a támogatásra jogosult kiadások 60%-áig terjedhet, a banánra vonatkozó védekezési intézkedések kivételével.

(6) Az 1258/1999/EK tanácsi rendelet<sup>(3)</sup> 3. cikkének (2) bekezdésével összhangban a közösségi szabályoknak megfelelően vállalt állat- és növény-egészségügyi intézkedéseket az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Garanciarészlege finanszírozza. Ezen intézkedések pénzügyi ellenőrzése a fent említett rendelet 8. és 9. cikkének hatálya alá tartozik.

(7) A Franciaország által nyújtott technikai információ képessé tette a Növény-egészségügyi Állandó Bizottságot a helyzet pontos és összehasonlító elemzésére.

(8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

A Francia Köztársaság által 2004-re benyújtott, a Franciaország tengerentúli megyéiben a növényeket és növényi termékeket károsító szervezetek elleni védekezésre irányuló hatósági programhoz történő közösségi pénzügyi hozzájárulást a Bizottság jóváhagyja.

## 2. cikk

A hatósági program három alprogramból áll:

1. Martinique-ra, Guadeloupe-ra, Guyanára és La Réunionra vonatkozó, ezen egységek közötti alprogram két részben:

— a kártevőkre vonatkozó kockázatelemzés egyes, a Franciaország tengerentúli megyéiben fontos invazív növények tekintetében,

— a citrusok viroidjainak kimutatására szolgáló módszerek;

<sup>(1)</sup> HL L 198., 2001.7.21., 11. o. A legutóbb az 1690/2004/EK rendelettel (HL L 305., 2004.10.1., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 251., 1993.10.8., 35. o. A legutóbb a 96/633/EK határozattal (HL L 283., 1996.11.5., 58. o.) módosított határozat.

<sup>(3)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 103. o.

2. Martinique vonatkozásában létrehozott alprogram négy részben:

- a regionális laboratórium és annak mozgó egysége („labo vert”) felhasználásával végzett növény-egészségügyi értékelés és diagnosztika,
- a paradicsomnövényben előforduló kukoricaféreg elleni védekezésre irányuló stratégia,
- a cukornád-, zöldség-, és gyümölcsstermesztésben alkalmazott növény-egészségügyi gyakorlatok adatbázisának létrehozása,
- integrált gazdálkodás a gyümölcsstermesztésben: citrusfélék és guava, a kártevők és növény-egészségügyi gyakorlatok jegyzéke, műszaki adatlapok közzététele;

3. Guyana vonatkozásában létrehozott alprogram:

- a regionális laboratórium és annak mozgó egysége („labo vert”) felhasználásával végzett növény-egészségügyi értékelés és diagnosztika, a helyes mezőgazdasági gyakorlatok elősegítése.

### 3. cikk

A Francia Köztársaság által benyújtott programhoz történő közösségi pénzügyi hozzájárulás 2004-ben a 93/522/EGK bizottsági határozatban meghatározott támogatható intézkedésekkel kapcsolatos kiadások 60 %-a, de legfeljebb 187 800 euró (HÉA nélkül).

A program költségeinek, valamint azok finanszírozásának ütemtervét e határozat I. melléklete állapítja meg.

A költségek bontását e határozat II. melléklete állapítja meg.

### 4. cikk

100 000 euró összegű előleget fizetnek Franciaország fizetés iránti kérelmének kézhezvételét követő 60 napon belül.

### 5. cikk

Az e projekthez kapcsolódó kiadások támogatható időszaka 2004. október 1-jén kezdődik és 2005. szeptember 30-ig tart.

A cselekvések végrehajtásának időszaka kivételesen – a feladatok befejezése előtt – kizárólag a III. melléklet I.A. pontjában említ

tett támogatásfelügyeleti bizottság írásbeli kifejezett egyetértésével hosszabbítható meg.

### 6. cikk

Közösségi pénzügyi hozzájárulás akkor nyújtható, ha a program végrehajtása összhangban van a közösségi jogszabályok – beleértve a versenyre és a közbeszerzési szerződések odaítélésére vonatkozó szabályokat – rendelkezéseivel.

### 7. cikk

A ténylegesen felmerült kiadásokról az akció vagy az alprogram típusa szerinti bontásban értesítik a Bizottságot, az indikatív pénzügyi terv és a ténylegesen felmerült kiadások közötti kapcsolatot kimutató módon. Ezen értesítések elektronikus formában is megtehetők.

A 3. cikkben említett pénzügyi hozzájárulás egyenlege akkor fizethető ki, ha a III. melléklet (3) bekezdésének (2) albekezdésében meghatározott dokumentumot 2005. szeptember 30. előtt benyújtják.

A Bizottság – a Francia Köztársaság kellően indokolt kérésére – egy alprogram vagy intézkedés tekintetében a pénzügyi terveket a közösségi hozzájárulás 15 %-áig a teljes időszakra kiigazíthatja, feltéve hogy ezzel a programban szereplő támogatható kiadások teljes összegét nem lépik túl, és ez a program főbb célkitűzéseit nem veszélyezteti.

Minden, az e határozat értelmében a Közösség által nyújtott támogatás kifizetése a Francia Köztársaság részére történik, amely felelős bármely túlfizetésnek a Közösség számára történő visszafizetéséért is.

### 8. cikk

A Francia Köztársaság biztosítja a pénzügyi rendelkezések, és a közösségi politikák betartását, valamint a III. mellékletben megállapított, a Bizottságnak nyújtandó információkat.

### 9. cikk

Ennek a határozatnak Franciaország a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 14-én.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

## I. MELLÉKLET

## 2004-RE VONATKOZÓ PÉNZÜGYI TÁBLÁZAT

(euróban)

	EK-hozzájárulás	Nemzeti hozzájárulás	2004-ben támogatható kiadások
Kártevő-kockázatelemzés – invazív kártevők	54 000	36 000	90 000
Viroidok kimutatására irányuló módszerek	19 500	13 000	32 500
Martinique	75 300	50 200	125 500
Guyana	39 000	26 000	65 000
Összesen	187 800	125 200	313 000

## II. MELLÉKLET

## A 2004-RE VONATKOZÓ KÖLTSÉGEK BONTÁSÁT TARTALMAZÓ TÁBLÁZAT

(euróban)

	Személyzet	Felszerelések	Fogyóeszközök	Egyéb költségek	Összesen
Kártevő-kockázatelemzés – invazív kártevők	85 000	0	3 000	2 000	90 000
Viroidok kimutatására irányuló módszerek	18 000	3 000	8 000	3 500	32 500
Martinique	93 000	6 500	20 000	6 000	125 500
Guyana	50 000	0	5 000	10 000	65 000
Összesen	246 000	9 500	36 000	21 500	313 000

## III. MELLÉKLET

## I. A program végrehajtására vonatkozó rendelkezések

## FELÜGYELET ÉS ÉRTÉKELÉS

## A. Támogatásfelügyeleti Bizottság

## 1. Létrehozás

E cselekvés finanszírozásától függetlenül a program vonatkozásában egy, Franciaország és a Bizottság képviselőiből álló támogatásfelügyeleti bizottság jön létre. A bizottság rendszeresen felülvizsgálja a program végrehajtását és – megfelelő esetekben – szükséges kiigazításokat javasol.

2. A bizottság e határozat Franciaországnak történő értesítésétől számított egy hónapon belül megállapítja saját belső eljárásait.

## 3. A támogatásfelügyeleti bizottság hatásköre

A bizottság:

— általános felelősséggel bír a programnak a megállapított célkitűzések elérése felé történő kielégítő haladása vonatkozásában. Hatásköre felöleli a programmal kapcsolatos, a nyújtott közösségi támogatás határain belüli intézkedéseket. Felügyeli a szabályozási rendelkezéseket, beleértve a műveletek és projektek támogathatóságára vonatkozó rendelkezéseket is,

— a már jóváhagyott és végrehajtott projektek kiválasztására vonatkozó információk alapján véleményt alkot a programban megállapított kiválasztási kritériumok alkalmazásáról,

— javaslatot tesz bármely, a program végrehajtásának felgyorsításához szükséges cselekményre, amennyiben az időközi felügyeleti és értékelési mutatók által időszakosan nyújtott információk késlekedést jeleznek,

— véleményt nyilvánít a Bizottság számára javasolt kiigazításokról,

— a programban szereplő technikai segítségnyújtási projektekre vonatkozó véleményt ad ki,

— véleményt nyilvánít a zárójelentésről,

— a tárgyidőszak alatt jelentést tesz a Növény-egészségügyi Állandó Bizottságnak a program alakulásáról és a felmerült kiadásokról.

## B. A program felügyelete és értékelése a végrehajtási időszak során (folyamatos felügyelet és értékelés)

1. A végrehajtásért felelős nemzeti ügynökség felelős a program folyamatos felügyeletéért és értékeléséért is.

2. A folyamatos felügyelet alatt egy, a program alakulásának állapotára vonatkozó információs rendszert kell érteni. A folyamatos felügyelet kiterjed a programban szereplő intézkedésekre. A rendszer – az egyes intézkedésekkel kapcsolatos költségek és a megvalósítás fokát jelző, előre meghatározott fizikai mutatók közötti megfelelés értékelésének lehetővé tétele céljából – tartalmazza a beépített pénzügyi és fizikai mutatókra való hivatkozást.

3. A program folyamatos értékelése – működési, jogi és eljárási megfontolások alapján – tartalmazni fogja a mennyiségi eredmények elemzését. Ennek célja az intézkedések és a program célkitűzési közötti megfelelés biztosítása.

#### Végrehajtási jelentés és a program ellenőrzése

4. Franciaország – a program elfogadásától számított egy hónapon belül – értesíti a Bizottságot a végleges végrehajtási jelentés összeállításáért és benyújtásáért felelős hatóság nevével.

Az e programra vonatkozó végleges végrehajtási jelentést a hatáskörrel rendelkező hatóság legkésőbb 2005. október 15-éig benyújtja a Bizottságnak és ezen időpont után a lehető leghamarabb a Növény-egészségügyi Állandó Bizottságnak.

A jelentés tartalmazza:

- a teljes program tömör technikai értékelését (a fizikai és mennyiségi célkitűzések elérésének, valamint a teljesített előrehaladás foka) és a közvetlen növény-egészségügyi és gazdasági hatás értékelését,
  - a pénzügyi költségek kimutatását, beleértve a kiadásokat és bevételeket, és egy nyilatkozatot Franciaország részéről arra vonatkozóan, hogy a programban szereplő intézkedések vonatkozásában nem kértek és nem fognak kérni más közösségi hozzájárulást.
5. A Bizottság – Franciaországgal közösen – független értékelőt vehet igénybe, aki a folyamatos felügyelet alapján elvégzi a 3. pontban említett folyamatos értékelést. Az értékelő – a végrehajtás során észlelt nehézségek fényében – az alprogramok és/vagy az intézkedések kiigazítására vonatkozó, és a projektek kiválasztási kritériumait módosító stb. javaslatokat nyújthat be. A kezelés felügyelete alapján az értékelő véleményt nyilvánít a megteendő közigazgatási intézkedésekről.

#### II. A közösségi politikák betartása

A programot a koordinációra vonatkozó rendelkezésekkel összhangban és a közösségi politikák betartásával hajtják végre. Franciaországnak az alábbi információkat kell szolgáltatnia a zárójelentésben

##### KÖRNYEZETVÉDELEM

###### a) Általános információ:

- a főbb környezeti sajátosságok és az érintett régió problémáinak leírása, megadva – többek között – a fontos természetmegőrzési területek (érzékeny övezetek) leírását,
- a legfőbb olyan hasznos és káros hatások átfogó leírása, amelyeket – a tervezett befektetésekre tekintettel – a program a környezet számára valószínűleg okoz,
- a környezetre bármilyen súlyos komoly hatás megelőzésére, csökkentésére vagy ellensúlyozására tervezett cselekvés leírása,
- a felelős környezetvédelmi hatóságokkal (a környezetvédelmi minisztérium vagy az azzal egyenértékű hatóság véleménye), és – ha volt ilyen konzultáció – a nyilvánossággal folytatott konzultációkról szóló jelentés.

###### b) A tervezett tevékenységek leírása

Az olyan programintézkedések vonatkozásában, amelyek a környezetre jelentősen káros hatást gyakorolhatnak:

- azok az eljárások, amelyeket a program végrehajtása során az egyedi projektek értékelésére fognak alkalmazni,
- a végrehajtás során a környezetre gyakorolt hatás felülvizsgálatára, eredmények értékelésére, és a káros hatások kizárására, csökkentésére vagy ellensúlyozására tervezett mechanizmusok.